



Υπηρεσία Τύπου και
Πληροφόρησης

Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 139/17

Λουξεμβούργο, 20 Δεκεμβρίου 2017

Απόφαση στην υπόθεση C-393/16
Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne κατά Aldi Süd
Dienstleistungs-GmbH & Co. OHG

**Ένα παγωτό μπορεί να πωλείται υπό την ονομασία «Champagner Sorbet» αν έχει,
ως ουσιώδες χαρακτηριστικό, γεύση η οποία δημιουργείται κυρίως από τη
σαμπάνια**

*Σε μια τέτοια περίπτωση, η ονομασία αυτή του προϊόντος δεν αντλεί αδικαιολόγητο όφελος από την
προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Champagne»*

Η Comité interprofessionnel du Vin de Champagne (CIPV), ένωση των παραγωγών σαμπάνιας, ενήγγαγε ενώπιον του γερμανικών δικαστηρίων τη γερμανική επιχείρηση σουπερμάρκετ μειωμένων τιμών Aldi Süd με αίτημα να υποχρεωθεί η εναγομένη να παύσει να πωλεί παγωτό υπό την ονομασία «Champagner Sorbet». Το σορμπέ αυτό, το οποίο η Aldi Süd προσέφερε προς πώληση από τα τέλη του 2012, περιέχει σαμπάνια σε ποσοστό 12 %. Κατά την CIPV, η διανομή του σορμπέ υπό την ονομασία αυτή προσβάλλει την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης (ΠΟΠ) «Champagne». Το Bundesgerichtshof (Ανώτατο Ομοσπονδιακό Δικαστήριο, Γερμανία), που επιλήφθηκε της διαφοράς σε τελευταίο βαθμό, απευθύνθηκε στο Δικαστήριο προκειμένου αυτό να ερμηνεύσει τη νομοθεσία της Ένωσης για την προστασία των ΠΟΠ¹.

Με τη σημερινή του απόφαση, το Δικαστήριο διαπιστώνει ότι η παράνομη εκμετάλλευση της φήμης μιας ΠΟΠ προϋποθέτει χρήση της ΠΟΠ αυτής με σκοπό την άντληση *αδικαιολόγητου* οφέλους από τη φήμη της.

Είναι αληθές ότι αποτέλεσμα της χρήσης της ονομασίας «Champagner Sorbet» για σορμπέ το οποίο περιέχει σαμπάνια μπορεί να είναι η εξ αντανakλάσεως σύνδεση του εν λόγω προϊόντος με τη φήμη της ΠΟΠ «Champagne», η οποία παραπέμπει στην ιδέα της ποιότητας και του γοήτρου, και επομένως η άντληση οφέλους από τη φήμη αυτή.

Πλην όμως η χρήση αυτή της ονομασίας «Champagner Sorbet» δεν αντλεί *αδικαιολόγητο* όφελος από την ΠΟΠ «Champagne» (και επομένως δεν εκμεταλλεύεται παρανόμως τη φήμη της ΠΟΠ αυτής) αν το επίμαχο προϊόν έχει, ως ουσιώδες χαρακτηριστικό, γεύση που δημιουργείται κυρίως από τη σαμπάνια. Το εθνικό δικαστήριο οφείλει να εκτιμήσει, βάσει των αποδεικτικών στοιχείων που προσκομίζονται ενώπιον του, κατά πόσον συντρέχει τέτοια περίπτωση. Το Δικαστήριο διευκρινίζει συναφώς ότι η ποσότητα σαμπάνιας που περιέχεται στο σορμπέ αποτελεί σημαντικό αλλά όχι επαρκές κριτήριο.

Το Δικαστήριο διαπιστώνει εξάλλου ότι αν το επίμαχο σορμπέ δεν είχε, ως ουσιώδες χαρακτηριστικό, γεύση η οποία δημιουργείται κυρίως από τη σαμπάνια θα ήταν δυνατό να θεωρηθεί επίσης ότι η ονομασία «Champagner Sorbet» στην εσωτερική ή στην εξωτερική συσκευασία του σορμπέ συνιστά ένδειξη ψευδή και παραπλανητική και είναι ως εκ τούτου παράνομη για τον ίδιο λόγο.

¹ Ο κανονισμός (ΕΚ) 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») (ΕΕ 2007, L 299, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) 491/2009 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009 (ΕΕ 2009, L 154, σ. 1), και ο κανονισμός (ΕΕ) 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (ΕΕ 2013, L 347, σ. 671).

Ειδικότερα, η ΠΟΠ προστατεύεται όχι μόνο από τις ψευδείς ή παραπλανητικές ενδείξεις που ενδέχεται να δημιουργήσουν εσφαλμένες εντυπώσεις όσον αφορά την καταγωγή του οικείου προϊόντος, αλλά και από τις ψευδείς και παραπλανητικές ενδείξεις που αφορούν τον χαρακτήρα ή τις βασικές ιδιότητες του προϊόντος αυτού.

Τέλος, το Δικαστήριο επισημαίνει ακόμη ότι η άμεση χρήση, με ενσωμάτωση στην ονομασία του επίμαχου προϊόντος, της ΠΟΠ «Champagne» προκειμένου να διεκδικηθεί ανοιχτά μια συνδεδεμένη με αυτήν γευστική ιδιότητα δεν συνιστά ούτε κατάχρηση ούτε απομίμηση ούτε επίκληση, οι οποίες είναι παράνομες υπό την έννοια της νομοθεσίας της Ένωσης για την προστασία των ΠΟΠ².

ΥΠΟΜΝΗΣΗ: Η διαδικασία εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως παρέχει στα δικαστήρια των κρατών μελών τη δυνατότητα να υποβάλουν στο Δικαστήριο, στο πλαίσιο της ένδικης διαφοράς της οποίας έχουν επιληφθεί, ερώτημα σχετικό με την ερμηνεία του δικαίου της Ένωσης ή με το κύρος πράξεως οργάνου της Ένωσης. Το Δικαστήριο δεν αποφαινεται επί της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του εθνικού δικαστηρίου. Στο εθνικό δικαστήριο εναπόκειται να επιλύσει τη διαφορά αυτή, λαμβάνοντας υπόψη την απόφαση του Δικαστηρίου. Η απόφαση αυτή δεσμεύει, ομοίως, άλλα εθνικά δικαστήρια ενώπιον των οποίων ανακύπτει παρόμοιο ζήτημα.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημέρωσης, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.

Το [πλήρες κείμενο](#) της αποφάσεως είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα CURIA από την ημερομηνία δημοσίευσής της

Επικοινωνία: Estella Cigna-Αγγελίδη ☎ (+352) 4303 2582

Στιγμιότυπα από τη δημοσίευση της αποφάσεως διατίθενται από το «[Europe by Satellite](#)» ☎ (+32) 2 2964106

² Βλ. υποσημείωση 1.